

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena



APESIN FOOD

WM 0714912

Broj narudžbe: 0714912

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime proizvoda : APESIN FOOD
UFI : EFP2-90KC-J00Y-16TH

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/pripravka : dezinficijensi, Sredstvo za čišćenje
Samo za profesionalne korisnike.

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Dobavljač

Tvrtka : Europapier Adria d.o.o
Slavonska avenija 65
HR 10360 SESVETE

Telefon : 01/2050333
Telefaks : 01/2050350
E-mail adresa Osoba odgovorna :
za izdavanje

Proizvođač

Tvrtka : Werner & Mertz Prof. Vertriebs GmbH
Neualmerstrasse 13
5400 Hallein
Telefon : +436245872860
Telefaks : +43624587286535
E-mail adresa Osoba odgovorna : Produktsicherheit@werner-mertz.com
za izdavanje
Kontaktna osoba : Razvoj proizvoda / Sigurnost proizvoda

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

112 / 01-23-48-342, centar za kontrolu trovanja Zagreb

Proizvođač

+49(0)551-19240

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))

Nagrizajuća za metale, Kategorija 1 H290: Može nagrizati metale.

Nagrizanje kože, Kategorija 1A H314: Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

Teška ozljeda oka, Kategorija 1 H318: Uzrokuje teške ozljede oka.

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

2.2 Elementi označivanja**Označivanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))**

Piktogrami opasnosti

:



Oznaka opasnosti

:

Opasnost

Oznake upozorenja

:

H290
H314Može nagrizati metale.
Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

Oznake obavijesti

:

P102
Sprečavanje:
P260
P280Čuvati izvan dohvata djece.
Ne udisati aerosol.
Nositi zaštitne rukavice/ zaštitno odijelo/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice.**Postupanje:**P303 + P361 + P353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):
odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/ tuširanjem.

P304 + P340 AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.

P305 + P351 + P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/ liječnika.

Odlaganje:

P501 Odložiti spremnik samo potpuno ispražnjen u reciklažni otpad.

Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici:
metansulfonska kiselina

Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

2.3 Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2 Smjese****Sastojci**

Kemijski naziv	CAS-br. EZ-br. Indeks-br. Registracijski broj	Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Koncentracija (% w/w)
metansulfonska kiselina	75-75-2 200-898-6 607-145-00-4 01-2119491166-34	Nagriz. koža 1B; H314 Nagriz. metal 1; H290 Ak. toks. 4; H302 Ak. toks. 4; H312 TCOJ 3; H335 Ozlj. oka 1; H318	>= 5 - < 10
Sulfonske kiseline, C14-16-alkan hidroksi i C14-16-alken, natrijeve soli	68439-57-6 270-407-8931-534-0 01-2119513401-57	Nadraž. koža 2; H315 Ozlj. oka 1; H318 specifična granica koncentracije Nadraž. koža 2; H315 >= 5 % Nadraž. oka 2; H319 > 5 - 38 % Ozlj. oka 1; H318 > 38 %	>= 5 - < 10
L-(+)-mliječna kiselina	79-33-4 201-196-2 607-743-00-5 01-2119474164-39	Nagriz. koža 1C; H314 Ozlj. oka 1; H318 specifična granica koncentracije Nadraž. koža 2; H315 3 - < 5 % Ozlj. oka 1; H318 >= 3 % Nadraž. oka 2; H319 1 - < 3 % Nagriz. koža 1C; H314 >= 5 %	>= 5 - < 10
3-butoksipropan-2-ol	5131-66-8 225-878-4 603-052-00-8 01-2119475527-28	Nadraž. oka 2; H319 Nadraž. koža 2; H315 specifična granica koncentracije Nadraž. oka 2; H319 > 20 % Nadraž. koža 2; H315 > 20 %	>= 5 - < 10

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1 Opis mjera prve pomoći**

Opći savjeti

: Premjestiti se iz opasne zone.
Posavjetujte se s liječnikom.

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

Pokažite ovaj list sa sigurnosnim podacima liječniku koji vas je pregledao.

- | | | |
|----------------------|---|---|
| Nakon udisanja | : | Premjestiti unesrećenog na svježi zrak.
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika. |
| Nakon dodira s kožom | : | Odmah skinite kontaminiranu odjeću i obuću.
Isprati s sapunom i mnogo vode.
Potreban je promptan liječnički tretman budući da neliječene rane od korozije zacijeljuju sporo i teško. |
| Nakon dodira s očima | : | Ukoliko i male količine dospiju u oči, mogu prouzročiti trajno oštećenje tkiva i sljepoću.
Zaštititi neozlijeđeno oko.
Nastaviti s ispiranjem očiju tijekom prijevoza u bolnicu. |
| Nakon gutanja | : | Isprati usta vodom i poslije piti mnogo vode.
NE izazivajte povraćanje.
Ne davati mlijeko ili alkoholna pića.
Nikada ne davati bilo što u usta nesvjesnoj osobi.
Odmah odvesti žrtvu u bolnicu. |

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

- | | | |
|-----------|---|--------------------------|
| Simptomi | : | nagrizajuće djelovanje |
| Opasnosti | : | Nema dostupnih podataka. |

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnoj skrbi

- | | | |
|-----------|---|---|
| Liječenje | : | Za stručan savjet bi liječnici trebali kontaktirati Centar za informacije o trovanju. |
|-----------|---|---|

ODJELJAK 5.: Mjere za gašenje požara**5.1 Sredstva za gašenje**

- | | | |
|-------------------------------|---|--|
| Prikladna sredstva za gašenje | : | Upotrijebiti mjere suzbijanja požara koje odgovaraju lokalnim okolnostima i okolnom ambijentu. |
|-------------------------------|---|--|

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

- | | | |
|---|---|--|
| Posebne opasnosti tijekom suzbijanja požara | : | Ne dopustite da sredstva upotrijebljena za gašenje požara otjecanjem uđu u odvodne kanale ili u izvore vode. |
| Opasni proizvodi izgaranja | : | Opasni proizvodi izgaranja nisu poznati |

5.3 Savjeti za gasitelje požara

- | | | |
|---------------------------------------|---|--|
| Posebna zaštitna oprema za vatrogasce | : | U slučaju vatre nositi samostalni uređaj za disanje. |
| Dodatni podaci | : | Odvojeno sakupiti otpadnu vodu korištenu za gašenje požara. Ne ispuštati u odvodni sustav.
S požarnim ostacima i vodom koja se koristila za gašenje požara mora se rukovati u skladu s lokalnim uredbama. |

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

ODJELJAK 6.: Mjere za slučajno ispuštanje**6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Osobne mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu.
Osigurati odgovarajuću ventilaciju.
Evakuirati osoblje na sigurno mjesto.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Mjere zaštite okoliša : Ne ispuštati u površinske vode ili u kanalizaciju.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Metodama čišćenja : Neutralizirati s kredom, alkaličnom otopinom ili amonijakom.
Pokupiti inertnom tvari koja ima sposobnost upijanja (npr. pijeskom, zemljom kremenjačom, vezivom za kisele tvari, univerzalnim vezivom, piljevinom).
Čuvati u prikladnim, zatvorenim spremnicima za odlaganje.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8., Postupajte s prerađenim materijalom na način opisan u poglavlju "Postupanje s otpadom"., Pogledati odsjek 15 za konzultaciju posebnih nacionalnih propisa.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**

Savjeti za sigurno rukovanje : Spriječiti dodir s kožom i očima.
Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.
Pušenje i konzumacija jela i pića zabranjeni su u radnim prostorima.
Da bi se spriječilo izlivanje tijekom rukovanja, držati bocu na metalnoj ploči.
Odlagati vodu za ispiranje sukladno s lokalnim i nacionalnim uredbama.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije : Uobičajene mjere preventivne protupožarne zaštite.

Higijenske mjere : Rukovati u skladu s važećom industrijskom higijenom i sigurnosnom praksom. Pri rukovanju ne jesti i ne piti. Pri rukovanju ne pušiti.
Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Uvjeti skladišnih prostora i spremnika : Skladištiti u originalnom spremniku. Pobriniti se da je spremnik dobro zatvoren i čuvati na suhom i dobro prozračenom mjestu.
Otvoreni spremnik se mora pažljivo ponovno nepropusno zatvoriti i držati uspravno da bi se spriječilo prosipanje. Skladištiti na sobnoj temperaturi u originalnom spremniku.

Daljnje informacije o stabilnosti skladištenja : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.
Zaštite od mraza.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1 Nadzorni parametri**

Ne sadrži tvari za koje su propisane granične vrijednosti profesionalne izloženosti.

Izvedena razina bez djelovanja (DNEL) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006:

Naziv tvari	Konačna upotreba	Načini izloženosti	Potencijalni učinci na zdravlje	Vrijednost
methanesulphonic acid	Radnici	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	2,89 mg/m ³
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	19,44 mg/kg
	Radnici	Dodir s kožom	Dugoročni sustavni učinci	19,44 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	1,44 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Akutni sustavni učinci	1,44 mg/kg
	Potrošači	Dodir s kožom	Dugoročni sustavni učinci	8,33 mg/kg
	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	6,76 mg/m ³
	Potrošači	Gutanje	Dugoročni sustavni učinci	8,33 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	1,73 mg/m ³
	Radnici	Inhalacija	Dugotrajna izloženost	0,7 mg/m ³
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni lokalni učinci	0,42 mg/m ³
Sulfonske kiseline, C14-16-alkan hidroksi i C14-16-alken, natrijeve soli	Radnici	Dodir s kožom	Dugotrajna izloženost, Sustavne posljedice	2158,33 mg/kg
	Radnici	Inhalacija	Dugotrajna izloženost, Sustavne posljedice	152,22 mg/m ³
	Potrošači	Dodir s kožom	Dugotrajna izloženost, Sustavne posljedice	1295 mg/kg
	Potrošači	Inhalacija	Dugotrajna izloženost, Sustavne posljedice	45,04 mg/m ³
	Potrošači	Gutanje	Dugotrajna izloženost, Sustavne posljedice	12,95 mg/kg

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

1-butoxypropan-2-ol	Radnici	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	147 mg/m3
	Radnici	Dodir s kožom	Dugoročni sustavni učinci	52 mg/kg tjelesne težine/dan
	Potrošači	Inhalacija	Dugoročni sustavni učinci	43 mg/m3
	Potrošači	Kožno	Dugoročni sustavni učinci	22 mg/kg tjelesne težine/dan
	Potrošači	Gutanje	Dugoročni sustavni učinci	12,5 mg/kg tjelesne težine/dan

Predviđena koncentracija bez djelovanja (PNEC) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006:

Naziv tvari	Odjel za okoliš	Vrijednost
methanesulphonic acid	Slatka voda	0,012 mg/l
	Morska voda	0,0012 mg/l
	Talog u slatkoj vodi	0,0251 mg/kg
	Zemlja	0,00183 mg/kg
	Isprekidano korištenje/otpuštanje	0,12 mg/l
	Postrojenje za obradu fekalija	100 mg/l
Sulfonske kiseline, C14-16-alkan hidroksi i C14-16-alken, natrijeve soli	Slatka voda	0,042 mg/l
	Morska voda	0,0042 mg/l
	Talog u slatkoj vodi	2,025 mg/l
	Talog u moru	0,2025 mg/l
	Zemlja	0,0061 mg/l
	STP	4 mg/l
1-butoxypropan-2-ol	Slatka voda	0,525 mg/l
	Morska voda	0,0525 mg/l
	Talog u slatkoj vodi	2,36 mg/kg
	Talog u moru	0,236 mg/kg

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

	Zemlja	0,16 mg/kg
	STP	10 mg/l
	intermittent release	5,25 mg/l

8.2 Nadzor nad izloženosti**Oprema za osobnu zaštitu**

Zaštita očiju/lica : Usko prijanjajuće sigurnosne naočale s okruglim staklima

Zaštita ruku

Tvar : Rukavice otporne na kemikalije su izrađene od butilne ili nitrilne gume III kategorije sukladno zahtjevima EN 374.

Napomene : Uzmite u obzir informacije proizvođača u svezi s propusnosti i vremenom prodora, te posebnim uvjetima na radnom mjestu (mehaničko opterećenje, trajanje dodira).

Zaštita kože i tijela : Odabрати zaštitu za tijelo prema količini i koncentraciji opasne tvari na radnom mjestu.

Skinuti i oprati kontaminiranu odjeću prije ponovnog korištenja.

Zaštita organa za disanje : Nije potrebno; osim u slučaju stvaranja aerosola.

Preporučeni tip filtra:

ABEK-P3 filter

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje : tekućina

Boja : svijetlo žut

Miris : karakterističan

Točka topljenja/Točka topljenja : Nema raspoloživih podataka

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

Vrelište/područje vrenja	: Nema raspoloživih podataka
Zapaljivost (kruta tvar, plin)	: Nema raspoloživih podataka
Zapaljivost (tekućine)	: Nema raspoloživih podataka
Donja granica eksplozivnosti	: Nema raspoloživih podataka
Gornja granica eksplozivnosti	: Nema raspoloživih podataka
Plamište	: ne iskri
Temperatura paljenja	: Nema raspoloživih podataka
Temperatura raspada	: Nema raspoloživih podataka
pH	: ca. 0,3, 100 % u 20 °C
Viskoznost, dinamička	: Nema raspoloživih podataka
Viskoznost, kinematička	: Nema raspoloživih podataka
Topljivost u vodi	: Nema raspoloživih podataka
Topivost u drugim sredstvima za otapanje	: Nema raspoloživih podataka
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda	: Nema raspoloživih podataka
Tlak pare	: Nema raspoloživih podataka
Gustoća	: ca. 1,048 g/cm ³ u 20 °C
Relativna gustoća	: Nema raspoloživih podataka
Relativna gustoća pare	: Nema raspoloživih podataka
Karakteristike čestica	: Nema raspoloživih podataka

9.2 Ostale informacije

nijedan

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1 Reaktivnost**

Stabilno ukoliko se pridržava preporučenih uvjeta skladištenja.
Nisu poznate opasne reakcije u uvjetima uobičajene uporabe.

10.2 Kemijska stabilnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije : Stabilno ukoliko se pridržava preporučenih uvjeta skladištenja.
Nema opasnosti od raspada ako se koristi prema uputama.

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati : Zaštitite od mraza.

10.5 Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati : Nema raspoloživih podataka

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Opasni produkti razgradnje nisu poznati.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**

Naša tvrtka strogo odbacuje pokuse na životinjama.

Naša tvrtka ne daje naloge za pokuse na životinjama na krajnjem proizvodu ili na sastojcima.

Međutim, zakonodavstvo Europske unije (Uredba REACH) obvezuje proizvođače tvari ili uvoznike iz EU-a da prije nego što stave tvari na tržište testiraju njihovo djelovanje na zdravlje ljudi i okoliš. Neki od ovih prisilnih testova sežu djelom nekoliko desetljeća unatrag.

Akutna toksičnost**Proizvod:**Akutna oralna toksičnost : Procjena akutne toksičnosti: > 2.000 mg/kg
Metoda: Metoda izračunavanjaAkutna kožna toksičnost : Procjena akutne toksičnosti: > 2.000 mg/kg
Metoda: Metoda izračunavanja**Sastojci:****metansulfonska kiselina****75-75-2:**Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor): 200 mg/kg
LD50 (Štakor): 649 mg/kg
LD50 (Štakor): > 300 - 2.000 mg/kgAkutna toksičnost pri udisanju : LC0 (Miš): > 1,88 mg/l
Vrijeme izlaganja: 1 h
LC0 (Štakor): 0,74 mg/l
Vrijeme izlaganja: 6 h

Akutna kožna toksičnost : LD50 (Zec): > 1.000 - 2.000 mg/kg

Sulfonske kiseline, C14-16-alkan hidroksi i C14-16-alken, natrijeve soli**68439-57-6:**Akutna oralna toksičnost : LD50 oralno (Štakor): > 2.000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 401Akutna toksičnost pri udisanju : LC50 (Štakor): 52 mg/l
Vrijeme izlaganja: 4 h
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 403Akutna kožna toksičnost : LD50 dermalno (Zec): 6.300 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 402**L-(+)-mliječna kiselina****79-33-4:**

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Miš): 4.875 mg/kg

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

LD50 oralno (Zamorac): 1.810 mg/kg

LD50 oralno (Štakor, ženka): 3.543 mg/kg

LD50 oralno (Štakor, mužjak): 4.936 mg/kg

Akutna toksičnost pri udisanju : LC50 (Štakor, mužjaci i ženke): 7,94 mg/l
Vrijeme izlaganja: 4 h

Akutna kožna toksičnost : LD50 (Zec): > 2.000 mg/kg

3-butoksipropan-2-ol**5131-66-8:**

Akutna oralna toksičnost : LD50 oralno (Štakor, mužjaci i ženke): 3.300 mg/kg
Metoda: ukoliko postoji, pogledati vlastiti tekst budući da nema standardizirane verzije

LD50 (Štakor): > 2.000 mg/kg

Akutna toksičnost pri udisanju : LC50 (Štakor): 651 mg/l
Vrijeme izlaganja: 4 h

LC50 (Štakor): 3,5 mg/l
Vrijeme izlaganja: 4 h
Atmosfera ispitivanja: para

Akutna kožna toksičnost : LD50 dermalno (Zec): > 2.000 mg/kg
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 402

Nagrizanje/nadraživanje kože**Proizvod:**

Napomene : Vrlo nagrizajuće i destruktivno za tkivo.

Sastojci:**metansulfonska kiselina****75-75-2:**

Rezultat : Izaziva teške opekotine.

Sulfonske kiseline, C14-16-alkan hidroksi i C14-16-alken, natrijeve soli**68439-57-6:**

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 404
Rezultat : Nadražuje kožu.

L-(+)-mliječna kiselina**79-33-4:**

Vrste : Zec
Rezultat : Nadražuje kožu.

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka**Proizvod:**

Napomene : Može uzrokovati trajno oštećenje oka.

Sastojci:**metansulfonska kiselina****75-75-2:**

Rezultat : Uzrokuje teške ozljede oka.

Sulfonske kiseline, C14-16-alkan hidroksi i C14-16-alken, natrijeve soli**68439-57-6:**

Vrste : Zec
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 405
Rezultat : Opasnost od teških ozljeda očiju.

L-(+)-mliječna kiselina**79-33-4:**

Vrste : Pileće oko
Rezultat : Uzrokuje teške ozljede oka.

Preosjetljivost kože ili dišnih puteva**Proizvod:**

Napomene : Nema raspoloživih podataka

Sastojci:**Sulfonske kiseline, C14-16-alkan hidroksi i C14-16-alken, natrijeve soli****68439-57-6:**

Vrste : Zamorac
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 406
Rezultat : Nije uzrokovalo osjetljivost u laboratorijskih životinja.

L-(+)-mliječna kiselina**79-33-4:**

Vrste : Zamorac
Rezultat : Nije kožni senzibilizator.

Mutageni učinak na zametne stanice : Nije razvrstano

Karcinogenost : Nije razvrstano

Reproduktivna toksičnost : Nije razvrstano

Specifična toksičnost za ciljne organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost) : Tvar ili mješavina nije klasificirana kao poseban ciljani organski otrov, jednostruka izloženost.

Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje) : Tvar ili mješavina nije klasificirana kao poseban ciljani organski otrov, višestruka izloženost.

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

Toksičnost ponovljenih doza**Sastojci:****Sulfonske kiseline, C14-16-alkan hidroksi i C14-16-alken, natrijeve soli****68439-57-6:**

Vrste : Štakor
NOAEL : 259 mg/kg
Način primjene : Kožno
Vrijeme izlaganja : 2 Jahre

L-(+)-mliječna kiselina**79-33-4:**

Vrste : Štakor
LOAEL : 886 mg/kg
Način primjene : Kožno

Način primjene : Oralno

Aspiracijska toksičnost : Nije razvrstano

11.2 Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije****Proizvod:**

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Dodatni podaci**Proizvod:**

Napomene : Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost****Sastojci:****methanesulphonic acid****75-75-2:**

Otrovnost za ribe : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Kalifornijska pastrva)): > 10 - 100 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h
Vrsta ispitivanja: statički test
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 203

Toksičnost za daphnie i druge vodene beskralježnjake : EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): > 10 - 100 mg/l
Vrijeme izlaganja: 48 h
Vrsta ispitivanja: statički test

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

Metoda: Test priručnik 202 OECD-a

Toksičnost za alge/vodene biljke : EC50 (*Scenedesmus capricornutum* (slatkovodna alga)): 10 - 100 mg/l
 Vrijeme izlaganja: 72 h
 Vrsta ispitivanja: Inhibicija rasta
 Metoda: Test priručnik 201 OECD-a

Sulfonske kiseline, C14-16-alkan hidroksi i C14-16-alken, natrijeve soli**68439-57-6:**

Otrovnost za ribe : LC50 (*Danio rerio* (zebrica)): 4,2 mg/l
 Vrijeme izlaganja: 96 h
 Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 203

Toksičnost za daphnie i druge vodene beskrležnjake : (*Daphnia magna* (Vodenbuha)): 4,53 mg/l
 Vrijeme izlaganja: 48 h
 Metoda: Test priručnik 202 OECD-a

Toksičnost za alge/vodene biljke : (*Skeletonema costatum* (Zimski cvat)): 5,2 mg/l
 Vrijeme izlaganja: 72 h
 Metoda: Test priručnik 201 OECD-a

Toksičnost za mikroorganizme : EC50 (Bakterije): 230 mg/l
 Metoda: Test priručnik 209 OECD-a

Toksičnost sedimenta : 2025 mg/l
 Trajanje: 10 d

L-(+)-lactic acid**79-33-4:**

Otrovnost za ribe : LC50 (*Lepomis macrochirus* (Plavoškrva sunčanica)): 130 mg/l
 Vrijeme izlaganja: 96 h

LC50 (*Danio rerio* (zebrica)): 320 mg/l
 Vrijeme izlaganja: 48 h

LC50 (*Oncorhynchus mykiss* (Kalifornijska pastrva)): 130 mg/l
 Vrijeme izlaganja: 96 h

LC50 (*Danio rerio* (zebrica)): 195 mg/l
 Vrijeme izlaganja: 96 h
 Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 203
 DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Toksičnost za daphnie i druge vodene beskrležnjake : EC50 (*Daphnia magna* (Vodenbuha)): 130 mg/l
 Vrijeme izlaganja: 48 h
 Metoda: Test priručnik 202 OECD-a
 DLP (dobra laboratorijska praksa): da

EC50 (*Daphnia pulex* (Planktonski račići)): 240 mg/l
 Vrijeme izlaganja: 48 h

EC50 (*Daphnia magna* (Vodenbuha)): 250 mg/l
 Vrijeme izlaganja: 48 h

Toksičnost za alge/vodene biljke : EC50 (*Scenedesmus capricornutum* (slatkovodna alga)): 3.500 mg/l

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Zelena alga)): 2.800 mg/l
Vrijeme izlaganja: 72 h

EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Slatkovodna planktonska alga)): > 2.800 mg/l
Vrijeme izlaganja: 72 h

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): 1.900 mg/l
Vrijeme izlaganja: 70 h

Toksičnost za mikroorganizme : EC50 (aktivni mulj): > 100 mg/l
Vrijeme izlaganja: 3 h

Otrovnost za ribe (Kronična toksičnost) : Najniže izmjerena koncentracija učinka: 2,18 mg/l
Vrijeme izlaganja: 90 d
Vrste: Ribe

Toksično za kopnene organizme : LC50: 2.250 mg/kg>
Vrijeme izlaganja: 14 d
Vrste: Colinus virginianus (Sjevernoamerička prepelica)

1-butoxypropan-2-ol**5131-66-8:**

Otrovnost za ribe : LC50 (Poecilia reticulata (Gupij)): 560 - 1.000 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h

NOEC (Poecilia reticulata (Gupij)): 180 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h

LC50 (Ribe): 1.000 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h

LC50 (Pimephales promelas (Debeloglava gavčica)): > 100 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h

EC50 (Ribe): < 320 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h

Toksičnost za daphnie i druge vodene beskrležnjake : EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): > 1.000 mg/l
Vrijeme izlaganja: 48 h
Metoda: Test priručnik 202 OECD-a

NOEC (Daphnia magna (Vodenbuha)): 560 mg/l
Vrijeme izlaganja: 48 h

Toksičnost za alge/vodene biljke : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Zelena alga)): > 1.000 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h
Vrsta ispitivanja: Ispitivanje inhibicije umnožavanja stanica

NOEC (Selenastrum capricornutum): 560 mg/l
Vrijeme izlaganja: 96 h

Toksičnost za mikroorganizme : EC50 (Bakterije): > 1.000 mg/l
Vrijeme izlaganja: 3 h
Metoda: Test priručnik 209 OECD-a

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

12.2 Postojanost i razgradivost**Sastojci:****methanesulphonic acid****75-75-2:**

Biorazgradljivost : Rezultat: brzo biorazgradivo
Biološka razgradnja: > 99 %
Vrijeme izlaganja: 28 d

Sulfonske kiseline, C14-16-alkan hidroksi i C14-16-alken, natrijeve soli**68439-57-6:**

Biorazgradljivost : Rezultat: brzo biorazgradivo
Biološka razgradnja: > 80 %
Metoda: OECD 301 B
Napomene: Prema rezultatima testova biorazgradnje ovaj je proizvod biološki vrlo razgradljiv.

Kemijska potrošnja kisika (COD) : 790 mg/g

Nevezani organski ugljik (DOC) : 190 mg/g

I-(+)-lactic acid**79-33-4:**

Biorazgradljivost : Rezultat: brzo biorazgradivo

Biološka potrošnja kisika (BOD) : 450 mg/g
Vrijeme inkubacije: 5 d

600 mg/g
Vrijeme inkubacije: 20 d

Kemijska potrošnja kisika (COD) : 900 mg/g

ThOD : 1.067 mg/g

1-butoxypropan-2-ol**5131-66-8:**

Biorazgradljivost : Biološka razgradnja: 90 %
Vrijeme izlaganja: 28 d
Metoda: OECD 301 E
Napomene: Biološki vrlo razgradljiv prema odgovarajućem testu OECD-a.

12.3 Bioakumulacijski potencijal**Sastojci:****methanesulphonic acid****75-75-2:**

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda : log Pow: -2,38

1-butoxypropan-2-ol**5131-66-8:**

Bioakumulacija : Faktor biokoncentracije (BCF): < 100
Napomene: Nema svojstvo bioakumulacije.

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

Koeficijent raspodjele n-
oktanol/voda

: log Pow: 3,2

log Pow: 1,2 (20 °C)
pH: 7**12.4 Pokretljivost u tlu****Sastojci:****methanesulphonic acid****75-75-2:**Distribucija između okolišnih
cjelina

: Koc: 1

Napomene: Izuzetno pokretno u tlu

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**Proizvod:**

Ocjena

: Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (vPvB) na razinama od 0,1% ili više.

12.6 Svojstva endokrine disrupcije**Proizvod:**

Ocjena

: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

12.7 Ostali štetni učinci**Proizvod:**

Dodatni ekološki podaci

: Nema raspoloživih podataka o ovom proizvodu.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1 Metode obrade otpada**

Proizvod

: Otpad se ne smije odlagati u kanalizaciju.
Umjetna jezera, rijeke ili jarci se ne smiju zagađivati s kemijskim ili rabljenim spremnicima.
U skladu s lokalnim i nacionalnim uredbama.

Kontaminirana ambalaža

: Isprazniti preostali sadržaj.
Odlagati kao neupotrijebljen proizvod.
Prazni spremnici se ne smiju ponovno upotrebljavati.

Kod otpada

Europski katalog otpada
20 01 29*
Prema Europskom katalogu otpada kodovi otpada se ne odnose na proizvod nego na upotrebu. Kodove otpada bi trebao odrediti korisnik, po mogućnosti u dogovoru s nadležnim organima za zbrinjavanje otpada.

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**14.1 UN broj ili identifikacijski broj**

ADR	: 3265
IMDG	: 3265
IATA	: 3265

14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u

ADR	: KOROZIVNA TEKUĆINA, KISELA, ORGANSKA, N.D.N. (methanesulphonic acid)
IMDG	: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (methanesulphonic acid)
IATA	: Corrosive liquid, acidic, organic, n.o.s.

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADR	: 8
IMDG	: 8
IATA	: 8

14.4 Skupina pakiranja

ADR	
Klasifikacijski kod	: C3
Grupa pakiranja	: III
Opasnost br.	: 80
Naljepnice	: 8
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima	: (E)
IMDG	
Grupa pakiranja	: III
Naljepnice	: 8
EmS Broj	: F-A, S-B
IATA	
(Teret)	: Corrosive liquid, acidic, organic, n.o.s.
Grupa pakiranja	: III
Naljepnice	: 8

14.5 Opasnosti za okoliš

ADR	
Opasno za okoliš	: ne
IMDG	
Morski zagađivač	: ne
IATA	
Opasno za okoliš	: ne

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Ovdje navedena klasifikacija(e) transporta su samo u informativne svrhe, i isključivo na temelju svojstava nezapakiranog materijala kako je opisano u ovom Sigurnosno-tehničkom listu. Klasifikacije transporta mogu varirati ovisno o načinu transporta, veličinama pakiranja i promjenama u regionalnim ili državnim propisima.

Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Ne primjenjuje se za isporučen proizvod.

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

- Uredba (EZ) br 649/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o izvozu i uvozu opasnih kemikalija : Neprimjenjivo
- REACH - Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII) : Vidjeti PRILOG XVII od UREDBA (EZ) br. 1907/2006 za Uvjeti ograničenja
- Seveso III: Direktiva 2012/18/EU : Neprimjenjivo
Europskog parlamenta i Vijeća o kontroli velikih nesreća uključujući opasne tvari.
- Sadržaj hlapljivih organskih smjesa (HOS) : Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja)
Ažurirati: Postotak hlapljivosti: 10,64 %
- UREDBA (EU) br. 528/2012 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda
- Broj odobrenja : BC-VN051320-34
- sukladno Uredbi o deterdžentima EZ 648/2004 : 5 - <15% anionske površinski aktivne tvari, LACTIC ACID
- Ostale uredbe : Zakon o kemikalijama
Zakon o provedbi CLP-a i nadopuna
Zakon o provedbi REACH-a i sve izmjene
Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima
Zakon o održivom gospodarenju otpadom
Pravilnik o katalogu otpada
Zakon o prijevozu opasnih tvari
Zakon o zaštiti na radu

15.2 Procjena kemijske sigurnosti**ODJELJAK 16.: Ostale informacije****Cjelovit tekst H-oznaka**

- H290 : Može nagrizati metale.
H302 : Štetno ako se proguta.
H312 : Štetno u dodiru s kožom.
H314 : Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H315 : Nadražuje kožu.
H318 : Uzrokuje teške ozljede oka.
H319 : Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H335 : Može nadražiti dišni sustav.

APESIN FOOD**WM 0714912****Broj narudžbe: 0714912**

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

Cjelovit tekst ostalih skraćenica

Ak. toks.	:	Akutna toksičnost
Nadraž. koža	:	Nadraživanje kože
Nadraž. oka	:	Nadražujuće za oko
Nagriz. koža	:	Nagrizanje kože
Nagriz. metal	:	Nagrizajuća za metale
Ozlj. oka	:	Teška ozljeda oka
TCOJ	:	Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje

ADN - Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodnim putovima; ADR - Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari; AIIIC - Australijski popis industrijskih kemikalija; ASTM - Američko društvo za ispitivanje materijala; bw - Tjelesna masa; CLP - Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju (CLP) ((EC) br. 1272/2008); CMR - karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan; DIN - Standard Njemačkog instituta za standardizaciju; DSL - Popis domaćih tvari (Kanada); ECHA - Europska agencija za kemikalije; EC-Number - Broj Europske zajednice; ECx - Koncentracija povezana s x% dgovorom; ELx - Stopa učitavanja povezana s x% odgovorom; EmS - Hitni raspored; ENCS - Postojeće i nove kemijske tvari (Japan); ErCx - Koncentracija povezana s x% stopom rasta odgovora; GHS - Globalno usklađen sustav; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Međunarodna agencija za istraživanje raka; IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz; IBC - Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije u rasutom stanju; IC50 - Pola maksimalne koncentracije inhibitora; ICAO - Međunarodna organizacija za civilno zrakoplovstvo; IECSC - Popis postojećih kemijskih tvari u Kini; IMDG - Međunarodni pomorski pravilnik za prijevoz opasnih tvari; IMO - Međunarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o industrijskoj sigurnosti i zdravlju (Japan); ISO - Međunarodna organizacija za standardizaciju; KECI - Popis postojećih kemikalija Koreje; LC50 - Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza); MARPOL - Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova; n.o.s. - Koji nije definiran drugačije; NO(A)EC - Nije promatrana (negativan) koncentracija učinka; NO(A)EL - Nije promatrano (negativan) razina učinka; NOELR - Nije primjetan učinak stope učitavanja; NZIoC - Popis kemikalija Novog Zelanda; OECD - Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj; OPPTS - Ured kemijske sigurnosti i sprječavanja onečišćenja; PBT - Postojana, bioakumulativna i otrovna tvar; PICCS - Popis kemikalija i kemijskih tvari Filipina; (Q)SAR - (Kvantitativno) Struktura aktivnosti odnosa; REACH - UREDBA (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija; RID - Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom; SADT - Samoubrzanje temperature raspadanja; STL - Sigurnosno tehnički list; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; TCSI - Popis kemijskih tvari Tajvana; TECI - Tajlandski Postojeći popis kemijskih tvari; TRGS - Tehnička pravila za opasne tvari; TSCA - Zakon o kontroli otrovnih tvari (SAD); UN - Ujedinjeni narodi; vPvB - Vrlo postojani i vrlo bioakumulacijski

Dodatni podaci**Razvrstavanje mješavine:**

Nagriz. metal 1	H290
Nagriz. koža 1A	H314
Ozlj. oka 1	H318

Postupak razvrstavanja:

Metoda izračunavanja
Na temelju podataka ispitivanja.
Na temelju podataka ispitivanja.

Podaci u ovom sigurnosno-tehničkom listu odgovaraju našim saznanjima, informacijama i uvjerenjima na dan izdavanja istog. Informacije sadržane u njemu, dane su samo kao smjernice za sigurno rukovanje, upotrebu, postupanje, skladištenje, prijevoz i odlaganje otpada i nisu garancija ili specifikacija kvalitete. Podaci se odnose isključivo na navedenu tvar/smjesu i nisu nužno važeći za istu tu tvar/smjesu ukoliko se ista koristi sa bilo kojim drugim tvarima ili u bilo kojem drugom postupku koji nije specificiran u tekstu.

HR / HR

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena



APESIN FOOD

WM 0714912

Broj narudžbe: 0714912

Verzija 3.1

Datum revizije 02.09.2025

Datum tiskanja 11.12.2025

500000004796